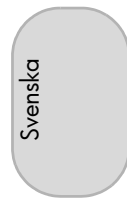
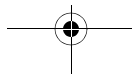
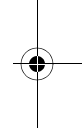
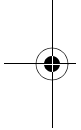




HP Photosmart E217/E317 digitalkamera



Snabbstart



Juridiska meddelanden

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande.
De enda garantier som gäller för HP:s produkter och tjänster beskrivs i de uttryckliga garantier som medföljer produkterna och tjänsterna. Ingenting i detta dokument skall anses utgöra en utökning av en sådan garanti.
HP ansvarar inte för tekniska eller redaktionella fel i detta dokument.

Windows® är ett USA-registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation.

 SD-logotypen är ett varumärke som tillhör dess ägare.

Viktig återvinningsinformation för våra kunder i EU: Som ett led i EU:s miljöarbete måste denna produkt enligt lag lämnas in för återvinning efter användningstidens slut. Nedanstående symbol talar om att denna produkt inte får slängas bland vanliga sopor. Lämnna in produkten för korrekt återvinning/kassering på närmaste auktoriserade uppsamlingsplats. Mer information om inlämning och återvinning av HP-produkter i allmänhet finns på följande adress:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html

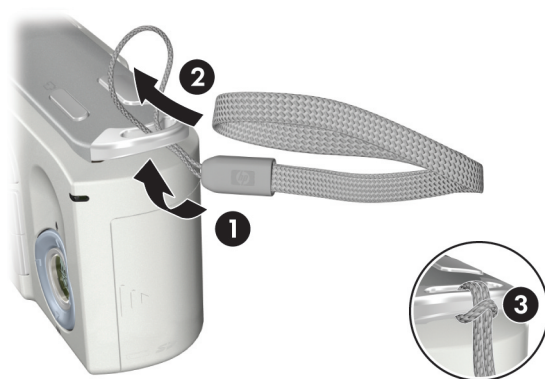


Fyll i följande uppgifter så att du har dem till hands:

Modellnummer (på kamerans framsida) _____
Serienummer (tiosiffrigt nummer på kamerans undersida) _____
Datum då kameran köptes _____

Tryckt i Kina

1. Sätta fast handledsremmen



Svenska

▲ Sätt fast handledsremmen i fästet på sidan av kameran som på bilden.

2. Installera batterierna



1. Öppna luckan till batteri-/minneskortfacket på sidan av kameran genom att skjuta luckan mot kamerans framsida.
2. Sätt i batterierna enligt illustrationen på luckans insida.
3. Stäng luckan till batteri-/minneskortfacket genom att trycka ned den och skjuta den mot kamerans baksida tills luckan knäpps på plats.

Du kan förvänta dig ungefär följande prestanda med de olika typer av AA-batterier som kan användas i kameran:

Alkaliska (startbatterier)	80–130 bilder
Litium	260–490 bilder
NiMH (laddningsbara)	110–280 bilder

Om du använder (laddningsbara) NiMH-batterier, måste du ladda dem helt innan du använder dem i kameran.

3. Sätta på kameran

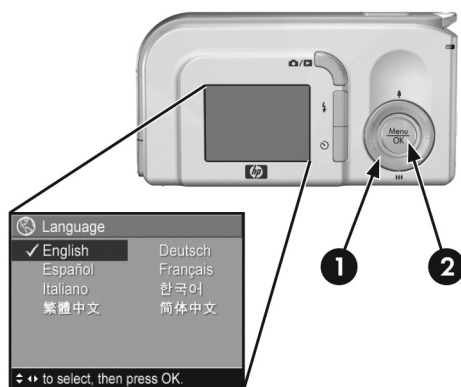


Svenska

▲ Du sätter på kameran genom att skjuta objektivluckan åt sidan tills du hör ett klickljud och objektivet frigörs. Ström-/minneslampan på kamerans baksida tänds och lyser med fast grönt sken. HP-logotypen visas också på bildskärmen när du sätter på kameran.

WARNING! Vidrör inte objektivet när du skjuter luckan åt sidan. Fingeravtryck på objektivet kan försämra bildernas kvalitet.

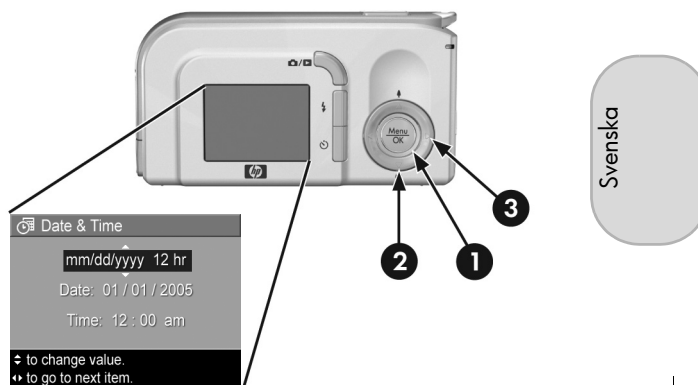
4. Välja språk



Första gången du sätter på kameran uppmanas du att välja språk.

1. Flytta markeringen till önskat språk genom att använda knapparna ▲▼ ◀▶ på **kontrollpanelen** Ⓜ.
2. Tryck på knappen ^{Menu}/_{OK} (Meny/OK) för att välja det markerade språket.

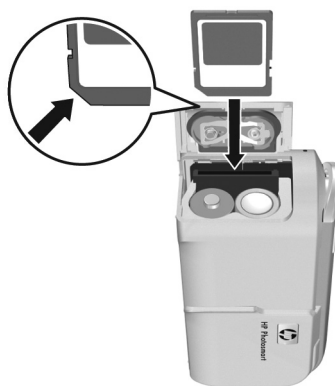
5. Ställa in datum och tid



Du uppmanas nu att ställa in datum och tid.

1. Det första markerade objektet är datum- och tidsformatet. Om du vill ändra datum- och tidsformatet använder du knapparna ▲▼. Om datum- och tidsformatet är korrekt, trycker du på knappen ► för att komma till datumet.
2. Justera värdet i det markerade fältet med hjälp av knapparna ▲▼.
3. Tryck på knapparna ◀▶ så att du kommer vidare till de övriga fälten.
4. Upprepa steg 2 och 3 tills rätt datum och tid är inställda.
5. Tryck på knappen $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ när du har angett rätt datum och tid. En bekräftelsebild visas med en fråga om rätt datum och tid har ställts in. Om datum och tid är korrekta väljer du **Yes** (Ja) genom att trycka på knappen $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$.










6. Installera och formatera ett minneskort (tillval)



Kameran har ett internt minne där du kan lagra bilder och videoklipp. Det går också bra att använda ett minneskort (köps separat) för att lagra bilder och videoklipp.

1. Stäng av kameran och öppna luckan till batteri-/minneskortfacket på sidan av kameran.
2. Sätt in minneskortet i det mindre facket bakom batterierna. Den sida av kortet som har ett kapat hörn sätts in först, som på bilden. Kontrollera att minneskortet knäpper på plats.
3. Stäng luckan till batteri-/minneskortfacket och sätt på kameran.

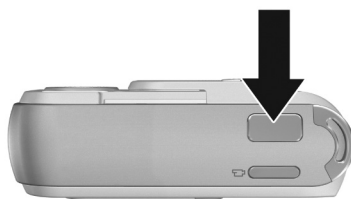
Formatera det extra minneskortet innan du använder det första gången, så undviker du risken att kort och bilder förstörs. Så här formaterar du minneskortet:

1. Tryck på knappen  och flytta sedan markeringen till **Playback Menu** (Uppspelningsmenyn)  med knappen .
2. Tryck på knappen  så att markeringen flyttas till **Delete** (Radera) och tryck sedan på knappen  så att undermenyn **Delete** (Radera) visas.
3. Använd knappen  så att markeringen flyttas till **Format Card** (Formatera kort) och tryck sedan på knappen  så att bekräftelsebilden **Format Card** (Formatera kort) visas.
4. Tryck på knappen  så att markeringen flyttas till **Yes** (Ja) och tryck sedan på knappen  för att formatera kortet.

Texten **Formatting Card...** (Kortet formateras...) visas på bildskärmen medan minneskortet formateras. När formateringen är klar visas en översikt över det totala antalet bilder.

Om du vill ta ut minneskortet ur kameran ska du först stänga av kameran. Öppna sedan luckan till batteri-/minneskortfacket och tryck minneskortets överkant nedåt så att kortet skjuts ut ur facket.

7. Ta en stillbild

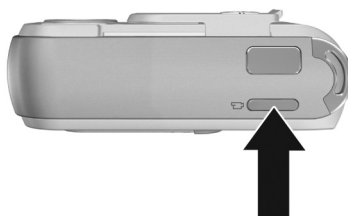


1. Tryck på knappen för **direktvisning/ uppspelning**  /  tills ikonen för **direktvisning**  visas i det övre vänstra hörnet på bildskärmen. Rama sedan in motivet på bildskärmen.






2. Ta bilden genom att trycka ned **slutarknappen** helt. Kameran piper när bilden tagits. Bilden visas i flera sekunder på bildskärmen.

TIPS! Håll kameran stadigt med båda händerna när du trycker ned **slutarknappen** så minskar risken för suddiga bilder.

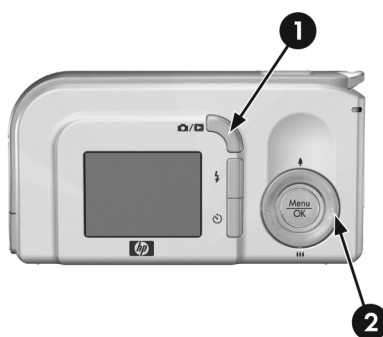
8. Spela in ett videoklipp



Svenska



1. Tryck på knappen för **direktvisning/uppspelning**  /  tills ikonen för **direktvisning**  visas i det övre vänstra hörnet på bildskärmen. Rama sedan in motivet på bildskärmen.
2. Starta videoinspelningen genom att trycka ned och släppa upp **videoknappen**  på kamerans ovansida.
3. Avsluta videoinspelningen genom att trycka ned och släppa upp **videoknappen**  en gång till – annars fortsätter videoinspelningen tills kamerans minne blir fullt.

9. Granska bilder och videoklipp



Granska bilder och videoklipp med hjälp av **uppspelning**.

1. Tryck på knappen för **direktvisning/uppspelning**  /  tills ikonen för **uppspelning**  visas i det övre vänstra hörnet på bildskärmen.

2. Bläddra igenom bilderna och videoklppen med hjälp av knapparna  .

Den första bildrutan i ett videoklipp visas i två sekunder och sedan spelas videoklippet upp automatiskt.

10. Installera programvaran



Svenska

Med hjälp av programmet HP Image Zone kan du överföra bilder från kameran till en dator där du kan visa dem, redigera dem, skriva ut dem och skicka dem med e-post.

Om du får problem med att installera eller använda HP Image Zone kan du hitta mer information på HP:s webbplats för kundsupport: **www.hp.com/support**.

Windows

För installation av HP Image Zone krävs att datorn har minst 64 MB RAM, Windows 2000, XP, 98, 98 SE eller Me samt Internet Explorer 5.5 Service Pack 2 eller senare. Om datorn uppfyller dessa krav installeras den fullständiga versionen av HP Image Zone – annars installeras HP Image Zone Express med något färre funktioner än den fullständiga versionen.

1. Stäng alla program och inaktivera tillfälligt eventuella antivirusprogram som är aktiva på datorn.

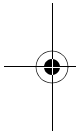


2. Sätt in CD:n med HP Image Zone i datorns CD-enhet och följ anvisningarna på skärmen. Om installationsfönstret inte visas klickar du på **Start** och sedan på **Kör**. Skriv därefter **D:\Setup.exe**, där **D** är beteckningen på datorns CD-enhet, och klicka på **OK**.
3. När HP Image Zone är installerat ska du återaktivera alla antivirusprogram som du inaktiverade i steg 1.

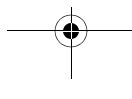
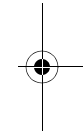


Macintosh

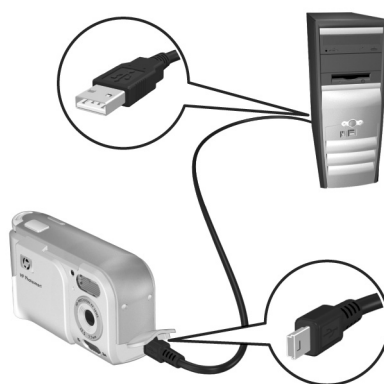
För installation av HP Image Zone på en Macintosh krävs att datorn har inbyggd USB, 128 MB fysiskt RAM-minne, Mac OS X version 10.2 eller senare samt 250 MB ledigt hårddiskutrymme.



1. Stäng alla program och inaktivera tillfälligt eventuella antivirusprogram som är aktiva på datorn.
2. Sätt in CD:n med HP Image Zone i datorns CD-enhet.
3. Dubbelklicka på CD-ikonen på datorns skrivbord.
4. Dubbelklicka på installationsikonen och följ anvisningarna på skärmen.
5. När HP Image Zone är installerat ska du återaktivera alla antivirusprogram som du inaktiverade i steg 1.



11. Överföra bilder till en dator



Svenska

1. Stäng av kameran och anslut den sedan till datorn med USB-kabeln som medföljde kameran.
2. Sätt på kameran.
3. Följ anvisningarna på skärmen för överföring av bilder från kameran till datorn.
4. Koppla bort kameran från datorn.

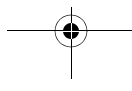
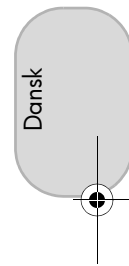
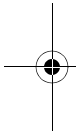
Ytterligare hjälp

- Det finns fler värdefulla funktioner i kameran: fem fotograferingslägen, direktutskrift, kameratillbehör och mycket annat. Se den inbyggda hjälpen i kameran om du vill veta hur du använder dessa funktioner.
- Tips och verktyg som hjälper dig att använda kameran mer effektivt finns på www.hp.com/photosmart.
- På HP:s webbplats för service och support hittar du allt du behöver i form av produkt hjälp, diagnostik och drivrutiner för hämtning. Du kan få hjälp dygnet runt på www.hp.com/support.
- Hjälp med HP Image Zone finns i onlinehandboken för programmet.
- Du kan installera och använda programmet Interactive User's Guide som finns på program-CD:n. Det är en interaktiv kurs (på engelska) som vägleder dig genom kameran mest använda funktioner och ger grundläggande tips om digital fotografering.



HP Photosmart E217/E317- digitalkamera

Hurtigt i gang



Juridiske bemærkninger

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel. De eneste garantier for HP-produkter og -tjenester er anført i den udtrykkelige garanti, der følger med sådanne produkter og tjenester. Intet i dette dokument skal fortolkes som udgørende en ekstra garanti. HP kan ikke drages til ansvar for tekniske eller redaktionelle fejl eller unkladelser i dette dokument.

Windows® er et amerikansk registreret varemærke tilhørende Microsoft Corporation.

 SD-logoet er et varemærke tilhørende dets ejer.

Vigtige oplysninger om genbrug til kunder i EU: I henhold til loven skal dette produkt, af miljøhensyn, genbruges, når det er udtjent. Symbolet nedenfor angiver, at det ikke må smides ud sammen med det almindelige affald. Aflever venligst produktet på en genbrugsstation eller lignende. Der er flere generelle oplysninger om aflevering og genbrug af HP-produkter på:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html

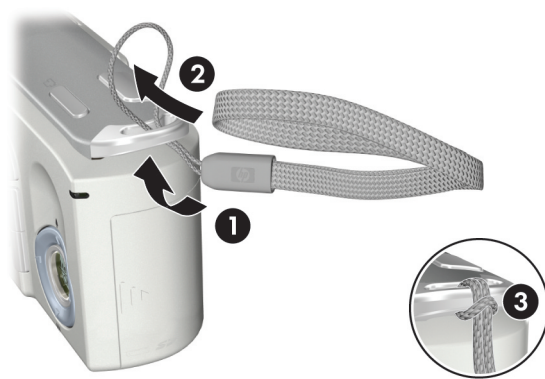


Indsæt venligst følgende oplysninger til senere brug:

Modelnummer (står foran på kameraet) _____
Serienummer (tjicifret nummer på kameraets
underside) _____
Købsdato for kameraet _____

Trykt i Kina

1. Montering af håndledsrem



▲ Sæt remmen fast i øjet på siden af kameraet, som vist.

2. Isætning af batterier



1. Åbn dækslet til batteriet/hukommelseskortet på siden af kameraet ved at skubbe dækslet mod kameraets forside.
2. Sæt batterierne i, som angivet under dækslet.
3. Luk dækslet til batteriet/hukommelseskortet ved at klappe det sammen, så det er i vandret position, og skubbe det bagud mod kameraets bagside, indtil det falder i hak.

Antallet af billeder, der kan tages med kameraet, afhænger af, hvilken type batterier du benytter:

Alkaliske (medfølger)	80 til 130 billeder
Litium	260 til 490 billeder
NiMH (genopladelige)	110 til 280 billeder

Hvis du bruger genopladelige NiMH-batterier, skal de lades helt op, før de sættes i kameraet.

3. Sådan tændes kameraet

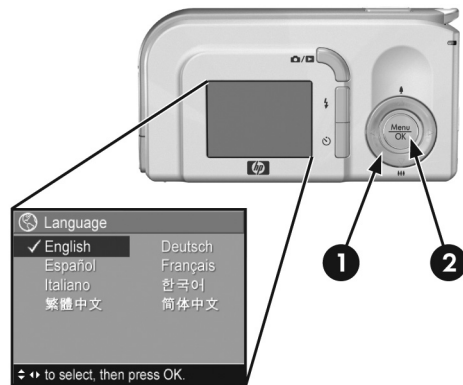


Dansk

▲ Kameraet tændes ved at skubbe objektivdækslet, indtil det falder i hak, og objektivet blottes. Strøm-/hukommelsesindikatoren på kameraets bagside lyser grønt. HP-logoet vises også i displayet, når kameraet starter.

FORSIGTIG! Når objektivdækslet skubbes til side, er det vigtigt, at du ikke rører ved selve objektivet. Fingertryk på objektivet kan resultere i en forringet billedkvalitet.

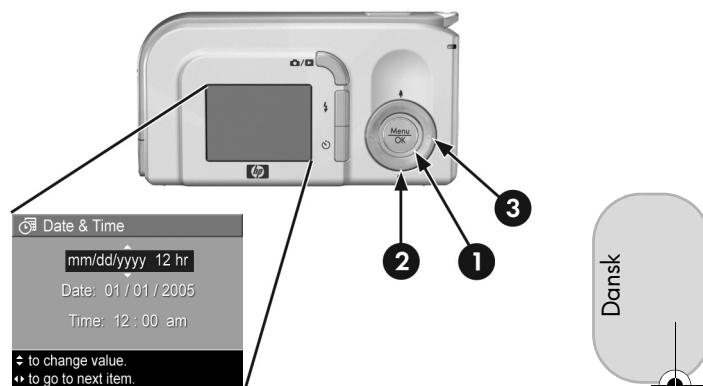
4. Valg af sprog



Første gang du tænder kameraet, vil du blive bedt om at vælge sprog.

1. Find det ønskede sprog vha. pileknapperne ▲▼◀▶ på **kontrollknappen** Ⓜ.
2. Det markerede sprog vælges ved at trykke på knappen **Menu OK**.

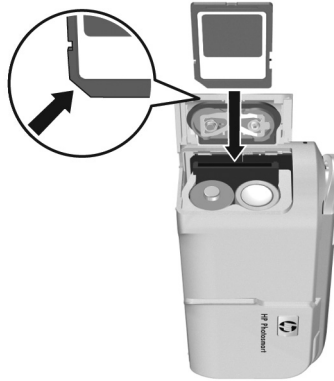
5. Indstilling af dato og klokkeslæt



Nu bliver du bedt om at indstille dato og klokkeslæt.

1. Den første markerede indstilling er formatet for dato og klokkeslæt. Hvis du ønsker at ændre denne indstilling, skal du bruge knapperne ▲▼. Hvis det rigtige format allerede er valgt, skal du trykke på knappen ►.
2. Juster den markerede indstilling ved hjælp af knapperne ▲▼.
3. Flyt markøren til en anden indstilling ved at trykke på knapperne ◀▶.
4. Gentag trin 2 og 3, indtil datoen og klokkeslættet er indstillet korrekt.
5. Tryk på knappen $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, når du er færdig med at indstille dato og klokkeslæt. Der vises en meddelelse i displayet, hvor du bliver spurgt, om dato og klokkeslæt er korrekt. Hvis det er tilfældet, skal du trykke på knappen $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ for at vælge **Yes (Ja)**.

6. Isætning og formatering af hukommelseskort (ekstra)



Kameraet har intern hukommelse, der kan rumme både billeder og videoklip. Du kan i stedet anvende et hukommelseskort (købes særskilt) til at gemme billeder og videoklip.

1. Sluk kameraet, og åbn dækslet til batteriet/hukommelseskortet på siden af kameraet.
2. Sæt hukommelseskortet i den lille rille bag ved batterierne, og sørg for, at enden med det afskårne hjørne peger nedad, som vist på billedet. Sørg for, at hukommelseskortet falder i hak.
3. Luk dækslet til batteriet/hukommelseskortet, og tænd kameraet.

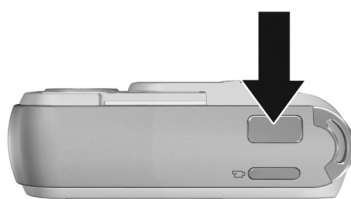
Hukommelseskort skal formateres, inden de tages i brug første gang, så hverken kort eller billeder beskadiges. Sådan formateres et hukommelseskort:

1. Tryk på knappen $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, og brug derefter knappen \blacktriangleright til at åbne menuen **Playback** (Afspilning) \blacktriangleright .
2. Flyt markøren til **Delete** (Slet) ved at trykke på knappen \blacktriangledown , og tryk så på $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ for at åbne undermenuen **Delete** (Slet).
3. Brug knappen \blacktriangledown til at flytte markøren til **Format Card** (Formatér hukommelseskort), og tryk så på knappen $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ for at åbne skærmbilledet **Format Card** (Formatér hukommelseskort), hvor du skal bekræfte handlingen.
4. Flyt markøren til **Yes** (Ja) ved hjælp af knappen \blacktriangledown , og tryk så på $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ for at formatere hukommelseskortet. Beskeden **Formatting Card...** (Hukommelseskortet formateres...) vises i displayet under formatering af kortet. Når formateringen er gennemført, vises skærmbilledet **Total Images Summary** (Oversigt over alle billeder).

Sluk kameraet, før hukommelseskortet fjernes. Åbn dernæst dækslet til batteri/hukommelseskort, og tryk på kanten af hukommelseskortet, så det springer ud af rillen.

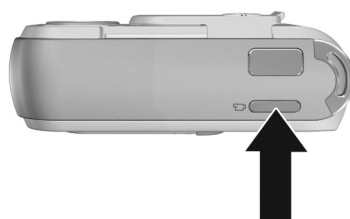
Dansk






7. Sådan tager du stillbilleder



1. Hold knappen **Live View/Playback** (Direkte visning/ Afspilning) / nede, indtil ikonet for **Live View** vises i displayets øverste venstre hjørne. Stil derefter ind på motivet vha. displayet.
 2. Tryk **udløseren** helt ned for at tage billedet. Når billedet er taget, bipper kameraet. Billedet vises i nogle sekunder i displayet.
- TIP!** Hold på kameraet med begge hænder, når du trykker på **udløseren**, så du ikke kommer til at ryste det og får slørede billeder.

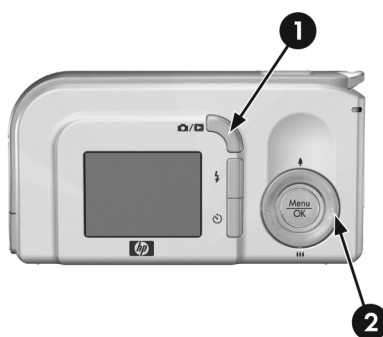
8. Sådan optager du et videoklip



1. Hold knappen **Live View/Playback** (Direkte visning/Afspilning)  /  nede, indtil ikonet for **Live View**  vises i displayets øverste venstre hjørne. Stil derefter ind på motivet vha. displayet.
2. Tryk på **videoknappen**  oven på kameraet (og slip den igen), når du vil starte videooptagelsen.
3. Tryk på **videoknappen**  (og slip den igen), når du vil stoppe optagelsen, ellers fortsætter den, indtil der ikke er mere ledig hukommelse.

Dansk

9. Sådan ser du billeder og videoklip



Du skal benytte **Playback** (Afspilning) til at se billeder og videoklip.

1. Tryk på **Live View/Playback** (Direkte visning/Afspilning) / , indtil ikonet for **Playback** vises i det øverste venstre hjørne i displayet.
2. Brug knapperne til at skifte mellem de enkelte billeder og videoklip.
Videoklip afspilles automatisk, når det første billede af klippet har været vist i to sekunder.

10. Installation af softwaren



HP Image Zone-softwaren gør det muligt at overføre billeder fra kameraet og derefter se, redigere, udskrive og e-maile dem.

Hvis du har problemer med at installere eller bruge HP Image Zone-softwaren, kan du få hjælp på HP's websted for kundesupport: www.hp.com/support.

Windows

For at kunne installere HP Image Zone-softwaren skal computeren som minimum have 64 MB RAM, Windows 2000, XP, 98, 98SE eller Me samt Internet Explorer 5.5 Service Pack 2 eller nyere. Hvis computeren opfylder disse krav, installeres den fulde version af HP Image Zone. Ellers installeres HP Image Zone Express, som har færre funktioner end den fulde version.

1. Luk alle programmer, og deaktiver midlertidigt eventuelle antivirusprogrammer, der kører på computeren.
2. Sæt cd'en med HP Image Zone-softwaren i computerens cd-rom-drev, og følg vejledningen på skærmen. Hvis installationsskærmen ikke vises, skal du klikke på **Start** og dernæst **Kør**, indtaste **D:\Setup.exe**, hvor **D** er bogstavbetegnelse for cd-drevet, og klikke på **OK**.

Dansk



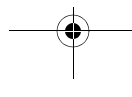
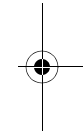
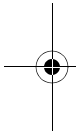
3. Når HP Image Zone-softwaren er installeret, kan du genaktivere de antivirusprogrammer, som du deaktiverede under trin 1.



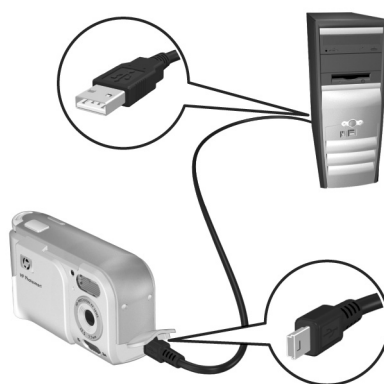
Macintosh

For at kunne installere HP Image Zone-softwaren korrekt skal Macintosh-computeren have indbygget USB, 128 MB fysisk RAM, Mac OS X v10.2 eller nyere og 250 MB diskplads.

1. Luk alle programmer, og deaktivér midlertidigt eventuelle antivirusprogrammer, der kører på computeren.
2. Sæt cd'en med HP Image Zone-softwaren i computerens cd-rom-drev.
3. Dobbeltklik på cd-ikonet på computerens skrivebord.
4. Dobbeltklik på installationsikonet, og følg vejledningen på skærmen.
5. Når HP Image Zone-softwaren er installeret, kan du genaktivere antivirusprogrammet, som du deaktiverede under trin 1.



11. Overførsel af billeder til en computer



Dansk

1. Sluk kameraet, og slut det til computeren ved hjælp af det medfølgende USB-kabel.
2. Tænd kameraet.
3. Følg vejledningen på skærmen for at overføre billederne fra kameraet til computeren via softwaren.
4. Afbryd forbindelsen mellem kameraet og computeren.

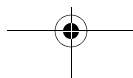
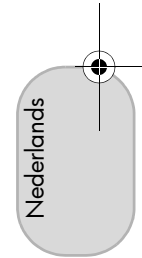
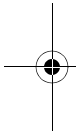
Sådan får du hjælp

- Kameraet har mange flere nyttige funktioner, bl.a. fem optagefunktioner, mulighed for direkte udskrivning, kameratilbehør og meget mere. Hvis du ønsker oplysninger om brugen af disse funktioner, skal du se den indbyggede hjælpefunktion.
- På **www.hp.com/photosmart** er der flere værktøjer til og tip om, hvordan du kan bruge kameraet mere effektivt.
- HP onlineservice og -support giver alle oplysninger om produkthjælp, diagnostik og drivere, der kan downloades. Der er prisbelønnet hjælp at hente døgnet rundt på **www.hp.com/support**.
- Der er hjælp til HP Image Zone-softwaren i onlinevejledningen til HP Image Zone.
- Hvis du ønsker interaktiv undervisning (på dansk), som guider dig igennem kameraets mest brugte funktioner med grundlæggende råd om digital fotografering, skal du installere og køre programmet med den interaktive brugervejledning, som findes på cd'en med software.



HP Photosmart E217/E317 Digitale camera

Aan de slag





Juridische kennisgevingen

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

De informatie hierin kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De enige garanties voor producten en services van HP worden uiteengezet in de uitdrukkelijke garantieverklaringen die bij die producten en services worden geleverd. Niets hierin kan worden beschouwd als een aanvullende garantie. HP is niet aansprakelijk voor fouten van technische of inhoudelijke aard of eventuele omissies hierin.

Windows® is als handelsmerk van Microsoft Corporation in de VS gedeponeerd.



SD-logo is een handelsmerk van de eigenaar.

Belangrijke informatie voor klanten in de Europese Unie met betrekking tot hergebruik: Omwille van de bescherming van het milieu moet dit product na gebruik worden afgevoerd volgens de wettelijke voorschriften. Het teken hieronder duidt aan dat dit product niet als gewoon afval mag worden weggegooid. Lever het product in bij het dichtstbijzijnde bevoegde inzamelpunt zodat het op een correcte manier kan worden verwerkt/hergebruikt. Voor meer informatie over het inleveren en hergebruiken van HP producten in het algemeen gaat u naar de volgende website:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html



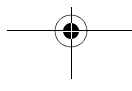
Voer ter referentie de volgende gegevens in:

Modelnummer (op de voorkant van de camera) _____

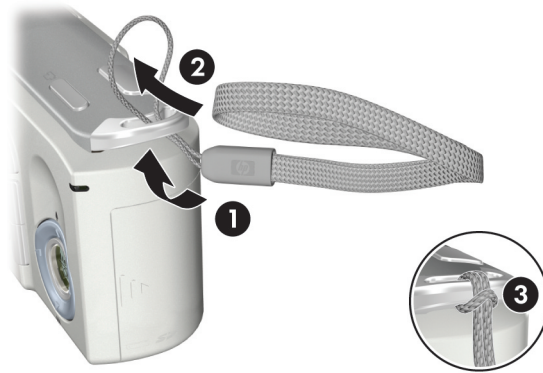
Serienummer (10-cijferig nummer op de onderkant van de camera) _____

Datum waarop de camera is aangeschaft _____

Gedrukt in China



1. Het polsbandje bevestigen



▲ Steek het polsbandje door het bevestigingssoog aan de zijkant van de camera (zie illustratie).

Nederlands

2. De batterijen plaatsen



1. Open het klepje van de batterij/geheugenkaartsleuf op de zijkant van de camera door het klepje naar de voorkant te schuiven.
2. Plaats de batterijen zoals is aangegeven op de binnenkant van het klepje.
3. Sluit het klepje van de batterij/geheugenkaartsleuf door het klepje naar beneden te duwen en in de richting van de achterkant van de camera te schuiven, totdat het klepje op zijn plaats klikt.

U kunt de volgende prestaties verwachten van de verschillende typen AA-batterijen die u voor deze camera kunt gebruiken:

Alkaline (startbatterijen)	80 tot 130 opnamen
Lithium	260 tot 490 opnamen
NiMH (oplaadbaar)	110 tot 280 opnamen

Als u een oplaadbare NiMH-batterijen gebruikt, moet u de batterijen volledig opladen voordat u deze in de camera gebruikt.

3. De camera aanzetten

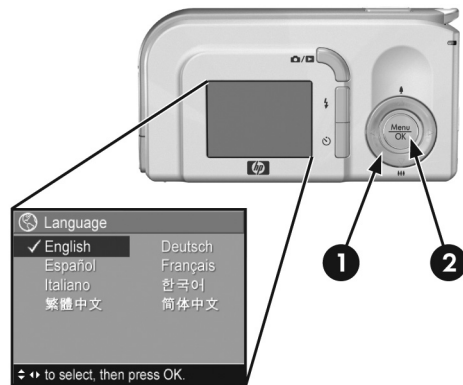


- ▲ Als u de camera wilt aanzetten, schuift u het lenskapje opzij totdat u een klik hoort en de lens volledig zichtbaar is. Het voedingslampje op de achterzijde van de camera wordt groen. Vervolgens wordt het logo van HP op het LCD-scherm weergegeven.

LET OP: Zorg dat u bij het openschuiven van het lenskapje de lens niet met uw vingers aanraakt. Als er vingerafdrukken op de lens staan, kan dat de kwaliteit van de opname negatief beïnvloeden.

Nederlands

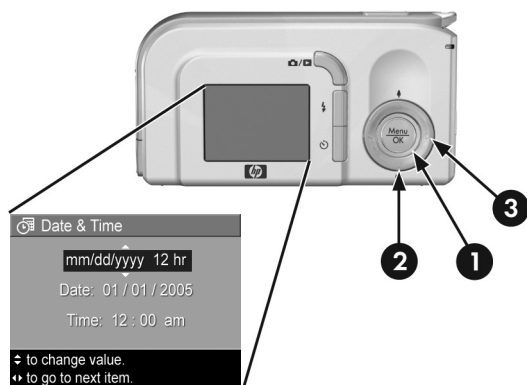
4. De taal instellen





Als u de camera voor de eerste keer aanzet, wordt u gevraagd om een taal te kiezen.

1. Gebruik de knoppen ▲▼◀▶ op de **keuzeschakelaar**  om de taal te kiezen die u wilt gebruiken.
2. Druk op  om de gemarkeerde taal te selecteren.

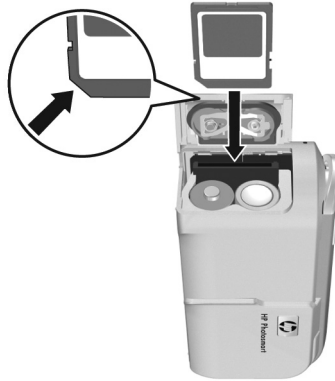
5. De datum en tijd instellen



U wordt gevraagd de datum en de tijd in te stellen.

1. De eerste gemarkeerde optie geeft de datum- en tijdnotatie aan. Gebruik de knoppen ▲▼ als u de datum- en tijdnotatie wilt wijzigen. Als de datum- en tijdnotatie correct zijn ingesteld, drukt u op ► om de datum te wijzigen.
2. Pas de waarde van de gemarkeerde selectie aan met de knoppen ▲▼.
3. Druk op de knoppen ◀▶ om naar een andere optie te gaan.
4. Herhaal stap 2 en 3 totdat de datum en de tijd correct zijn ingesteld.
5. Druk op  wanneer de waarden voor de datum en de tijd juist zijn. Er verschijnt een bevestigingsscherm, waarin wordt gevraagd of de datum en tijd correct zijn ingesteld. Als de datum en tijd correct zijn ingesteld, drukt u op  om **Ja** te selecteren.

6. Een geheugenkaart plaatsen en formatteren (optioneel)




Uw camera bevat een intern geheugen dat u kunt gebruiken om foto's en videoclips op te slaan. U kunt de foto's en videoclips echter ook op een geheugenkaart opslaan (die u apart moet aanschaffen).

1. Zet de camera uit en open het klepje voor de batterij/geheugenkaart aan de zijkant van de camera.
2. Plaats de geheugenkaart in de smalle sleuf achter de batterijen. Schuif de kaart met de afgeschuinde kant naar binnen, zoals in de afbeelding wordt aangegeven. Zorg dat de geheugenkaart goed op zijn plaats klikt.
3. Sluit het klepje voor de batterij/geheugenkaart en zet de camera aan.

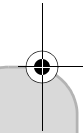
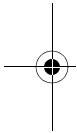


U voorkomt dat kaarten en foto's beschadigd raken door de geheugenkaarten te formatteren voordat u deze voor de eerste keer gebruikt. De geheugenkaart formatteren:

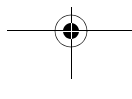
1. Druk op $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ en ga vervolgens met \blacktriangleright naar het menu **Weergave** .
2. Druk op \blacktriangledown om de optie **Verwijderen** te markeren en druk vervolgens op $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ om het submenu **Verwijderen** weer te geven.
3. Druk op \blacktriangledown om de optie **Kaart formatteren** te markeren en druk vervolgens op $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ om het bevestigingsscherf **Kaart formatteren** weer te geven.
4. Druk op \blacktriangledown om de optie **Ja** te markeren en druk vervolgens op $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ om de kaart te formatteren.

Terwijl de geheugenkaart wordt geformateerd, wordt **Kaart wordt geformateerd...** weergegeven in het LCD-scherf. Als de camera klaar is met formatteren, verschijnt het overzichtsscherf.

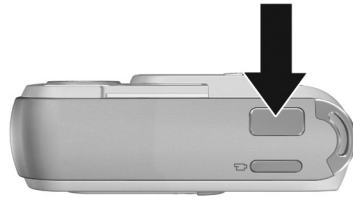
Als u de geheugenkaart uit de camera wilt halen, zet u eerst de camera uit. Open vervolgens het klepje van de batterij/geheugenkaartsleuf en duw voorzichtig op de bovenkant van de geheugenkaart, waarna deze automatisch uit de sleuf komt.



Nederlands

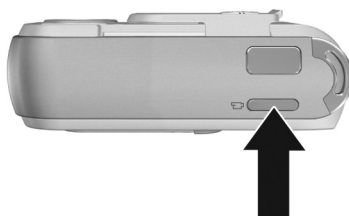





7. Foto's maken



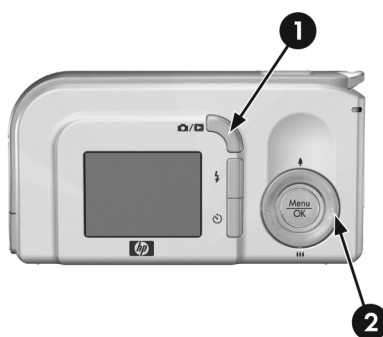
1. Druk op **Liveweergave/Weergave**  /  totdat het pictogram **Liveweergave**  linksboven in de hoek van het LCD-scherm wordt weergegeven. Richt vervolgens de camera, zodat het gewenste onderwerp voor de foto op het LCD-scherm wordt weergegeven.
 2. Druk de **sluiterknop** helemaal in om de foto te maken. Nadat de foto is gemaakt, hoort u een piepgeluid. De foto verschijnt een aantal seconden lang in het LCD-scherm.
- TIP:** Houd de camera met beide handen vast wanneer u op de **sluiterknop** drukt om te voorkomen dat de camera beweegt en de opnamen wazig zijn.

8. Videoclips opnemen



1. Druk op **Liveweergave/Weergave**  /  totdat het pictogram **Liveweergave**  linksboven in de hoek van het LCD-scherf wordt weergegeven. Richt vervolgens de camera, zodat het gewenste onderwerp voor de videoclip op het LCD-scherf wordt weergegeven.
2. Druk op **Video**  boven op de camera en laat deze knop vervolgens los om te beginnen met het opnemen van de videoclip.
3. Als u wilt stoppen met het opnemen van de videoclip, drukt u op **Video**  en laat u deze knop vervolgens los. Als u dit niet doet, wordt de opname gestopt wanneer het geheugen van de camera vol is.

9. Foto's en videoclips weergeven



Met **Weergave** kunt u de foto's en videoclips bekijken.

1. Druk op **Liveweergave/Weergave**  /  totdat het pictogram **Weergave**  linksboven in de hoek van het LCD-scherf wordt weergegeven.
2. Gebruik de knoppen   om door de foto's en videoclips te bladeren.

Videoclips wordt automatisch afgespeeld nadat het eerste beeld van de videoclip gedurende 2 seconden is weergegeven.

10. De software installeren



Met het programma HP Image Zone kunt u foto's van de camera overbrengen naar de computer en ze vervolgens bekijken, bewerken, afdrukken en per e-mail verzenden.

Als u problemen ondervindt bij het installeren of gebruiken van HP Image Zone, gaat u naar de HP website voor klantenondersteuning op: www.hp.com/support.

Windows

Als u HP Image Zone wilt installeren, moet u beschikken over een computer met ten minste 64 MB RAM, Windows 2000, XP, 98, 98 SE of Me en Internet Explorer 5.5 Service Pack 2 of hoger. Als de computer aan deze vereisten voldoet, wordt tijdens het installatieproces de volledige versie van HP Image Zone geïnstalleerd. Als dat niet het geval is, wordt HP Image Zone Express geïnstalleerd dat minder voorzieningen bevat dan de volledige versie.

1. Sluit alle programma's en schakel ook tijdelijk de antivirussoftware uit die eventueel actief is op de computer.

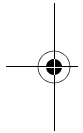


2. Plaats de cd-rom met HP Image Zone in het cd-rom-station van de computer en volg de aanwijzingen op het scherm. Als het installatievenster niet wordt weergegeven, klikt u op **Start** en op **Uitvoeren**. Typ vervolgens **D:\Setup.exe**, waarbij **D** staat voor de letter van het cd-rom-station. Tenslotte klikt u op **OK**.
3. Als HP Image Zone is geïnstalleerd, schakelt u de antivirussoftware die u bij stap 1 hebt uitgeschakeld, opnieuw in.

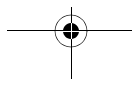
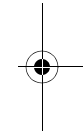


Macintosh

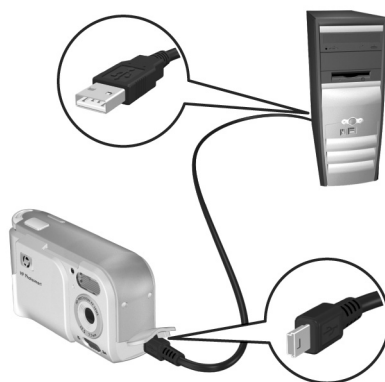
Als u HP Image Zone wilt installeren, moet de Macintosh-computer zijn voorzien van een geïntegreerde USB-poort, 128 MB fysiek RAM-geheugen, Mac OS X v10.2 of hoger en 250 MB vrije schijfruimte.



1. Sluit alle programma's en schakel ook tijdelijk de antivirussoftware uit die eventueel actief is op de computer.
2. Plaats de cd-rom met HP Image Zone in het cd-rom-station van de computer.
3. Dubbelklik op het pictogram van het cd-station op het bureaublad van de computer.
4. Dubbelklik op het pictogram van het installatieprogramma en volg de aanwijzingen op het scherm.
5. Als HP Image Zone is geïnstalleerd, schakelt u de antivirussoftware die u bij stap 1 hebt uitgeschakeld opnieuw in.



11. Opnamen overbrengen naar een computer



1. Zet de camera uit en sluit de camera aan op de computer via de meegeleverde USB-kabel.
2. Zet de camera aan.
3. Volg de instructies op het scherm om foto's van de camera over te brengen naar de computer.
4. Koppel de camera los van de computer.

Nederlands

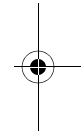
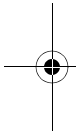
Hulp en ondersteuning

- De camera beschikt over allerlei handige voorzieningen, zoals 5 opnamemodi, een functie voor rechtstreeks afdrukken en camera-accessoires. Voor informatie over het gebruik deze voorzieningen, raadpleegt u de Help-functie op de camera.
- Meer tips en hulpmiddelen voor het efficiënt gebruiken van de camera vindt u op **www.hp.com/photosmart**.
- Via de on line service en ondersteuning van HP beschikt u over productondersteuning, storingsdiagnoses en alle stuurprogramma's die u nodig hebt. De met prijzen bekroonde dienstverlening van HP is continu beschikbaar via **www.hp.com/support**.
- Hulp bij HP Image Zone vindt u in de on line handleiding bij HP Image Zone.
- Als u een interactief lesprogramma (in het Engels) wilt volgen waarbij u door een aantal veelgebruikte camerafuncties wordt geleid en eenvoudige tips krijgt over digitale fotografie, installeert en start u het programma voor de interactieve gebruikershandleiding (Interactive User's Guide) op de cd met de software.



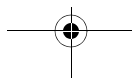
HP Photosmart E217/E317 digitalkamera

Hurtigstartsveiledning



invent


1



Juridiske merknader

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. De eneste garantiene for produkter og tjenester fra HP er angitt i garantierklæringene som følger med slike produkter og tjenester. Ingenting i dette dokumentet kan tolkes som en tilleggsgaranti. HP er ikke erstatningsansvarlig for tekniske eller andre typer feil eller utelatelser i dette dokumentet.

Windows® er et registrert varemerke for Microsoft Corporation i USA.

 SD-logoen er et varemerke for eieren.

Viktig informasjon om gjenvinning for våre kunder i EU: For å beskytte miljøet må dette produktet gjenvinnes etter endt levetid i henhold til loven. Symbolet nedenfor angir at dette produktet ikke kan kasseres sammen med husholdningsavfall. Produktet må leveres til gjenvinning/kassering på et autorisert innsamlingssted i nærheten. Hvis du vil ha mer informasjon om innlevering og gjenvinning av HP-produkter generelt, kan du se:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html

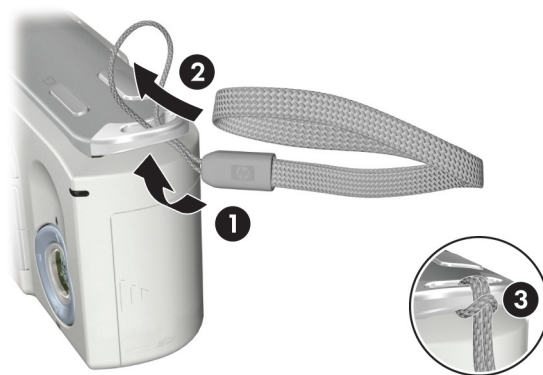


Angi følgende informasjon for fremtidig referanse:

Modellnummer (på forsiden av kameraet)	_____
Serienummer (10-sifret tall på undersiden av kameraet)	_____
Innkjøpsdato	_____

Trykt i Kina

1. Feste håndleddstropen



▲ Fest håndleddstropen til festet for denne på siden av kameraet, slik det er vist.

Norsk

3

2. Sette inn batterier



1. Åpne batteri-/minnekortdekslet på siden av kameraet ved å skyve dekslet mot fronten på kameraet.
2. Sett inn batteriene som vist på innsiden av dekslet.
3. Lukk batteri-/minnekortdekslet ved å trykke dekslet ned og skyve det mot baksiden av kameraet til det smekker på plass.

Du kan forvente ytelse som den følgende fra de forskjellige typene AA-batterier som kan brukes i kameraet:

Alkaline (startbatterier)	80 til 130 bilder
Litium	260 til 490 bilder
NiMH (oppladbart)	110 til 280 bilder

Hvis du bruker NiMH-batterier (oppladbare), må du sørge for at de er fullt oppladet før du bruker dem i kameraet.

3. Slå på kameraet

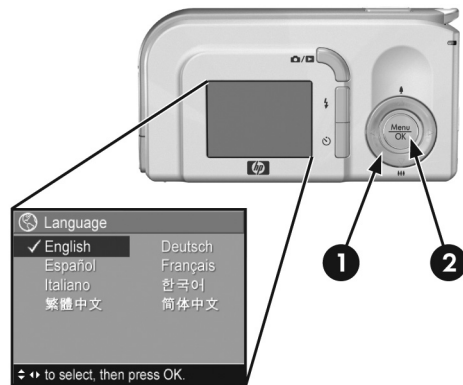


- ▲ Slå på kameraet ved å skyve linsedekselet åpent til det klikker, og kameranlinsen blir eksponert. Da lyser strøm-/minnelampen på baksiden av kameraet grønt. HP-logoen vises også på bildeskjermen mens kameraet startes opp.

FORSIKTIG: Pass på å holde fingrene unna linsen når du skyver linsedekselet. Fingeravtrykk på linsen kan gi dårligere bildekvalitet.

Norsk

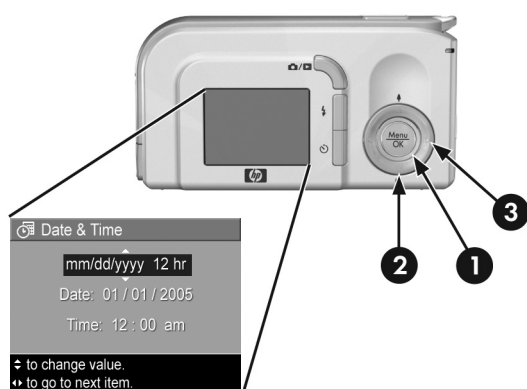
4. Velge språk



Du blir bedt om å velge språk første gang du slår kameraet på.

1. Bla til ønsket språk ved hjelp av knappene ▲ ▼ ◀ ▶ på **Controller** (kontrolleren).
2. Trykk på **Menu OK** for å velge språket som er merket.

5. Stille inn dato og klokkeslett

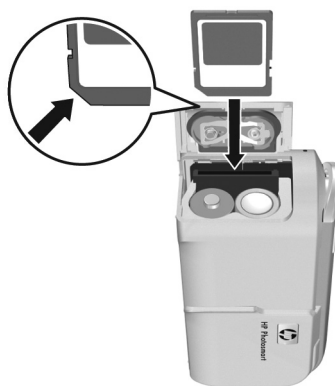


Du blir nå bedt om å stille inn dato og klokkeslett.

1. Det første som er uthevet, er dato- og klokkeslettformatet. Hvis du vil endre formatet, bruker du knappene ▲▼. Hvis dato- og klokkeslettformatet er riktig, trykker du på ► for å gå til datoen.
2. Juster verdien for valget som er merket, med knappene ▲▼.
3. Trykk på knappene ◀▶ for å gå til de andre valgene.
4. Gjenta trinn 2 og 3 til datoen og klokkeslettet er riktig angitt.
5. Trykk på $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ -knappen når du har angitt riktige verdier for dato og klokkeslett. Det vises et bekreftelsesbilde med spørsmål om datoen og klokkeslettet er riktig. Hvis datoen og klokkeslettet er riktig, trykker du på $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ for å velge **Yes** (ja).

Norsk

6. Sette inn og formatere minnekort (ekstrautstyr)




Kameraet har et internminne for lagring av bilder og videoklipp. Du kan imidlertid bruke et minnekort (kjøpes separat) i stedet til å lagre bilder og videoklipp på.

1. Slå av kameraet og åpne batteri-/minnekortdekslet på siden av kameraet.
2. Sett inn minnekortet i det lille sporet bak batteriene, med den siden som har et avkuttet hjørne, inn først, slik det er vist. Pass på at minnekortet smekker på plass.
3. Lukk batteri-/minnekortdekslet og slå på kameraet.

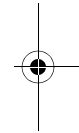
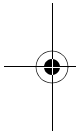


Du bør formatere minnekort før du bruker dem for første gang for å hindre ødelagte kort og bilder. Slik formaterer du minnekortet:

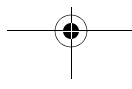
1. Trykk på $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, og bruk deretter \blacktriangleright til å gå til **Playback Menu**  (avspillingsmeny).
2. Trykk på \blacktriangledown for å merke **Delete** (slett), og trykk deretter på $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ for å vise undermenyen **Delete** (slett).
3. Bruk \blacktriangledown til å merke **Format Card** (formater kort), og trykk deretter på $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ for å vise bekreftelsesbildet **Format Card** (formater kort).
4. Trykk på \blacktriangledown for å merke **Yes** (ja), og trykk deretter på $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ for å formatere kortet.

Meldingen **Formating Card...** (formaterer kort) vises på bildeskjermen mens kameraet formaterer minnekortet. Når kameraet er ferdig med formateringen, vises skjermbildet for antall bilder.

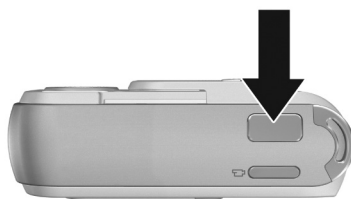
Hvis du skal ta minnekortet ut av kameraet, må du først slå av kameraet. Deretter åpner du batteri-/minnekortdekslet og trykker ned på øvre kant av minnekortet slik at det spretter ut av sporet.



Norsk



7. Ta et stillbilde

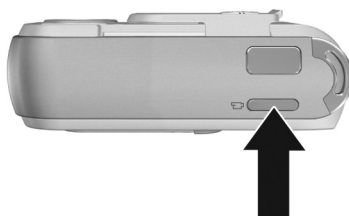







1. Trykk på **Live View/Playback**  /  (levende visning/avspilling) til ikonet **Live View**  (levende visning) vises i øvre, venstre hjørne av bildeskjermen, og finn deretter utsnittet for bildet på bildeskjermen.

2. Trykk **lukkerknappen** helt ned for å ta bildet. Kameraet piper når bildet er tatt. Bildet vises i flere sekunder på bildeskjermen.

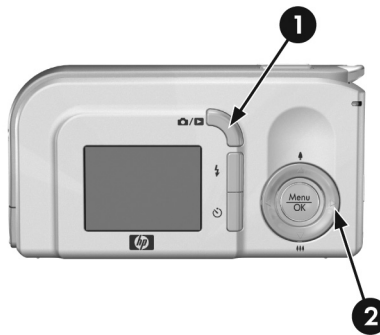
TIPS: Hold kameraet med begge hender når du trykker på **lukkerknappen** for å hindre at du får utydelige bilder fordi kameraet beveger seg.

8. Ta opp et videoklipp



1. Trykk på **Live View/Playback**  /  (levende visning/avspilling) til ikonet **Live View**  (levende visning) vises i øvre, venstre hjørne av bildeskjermen, og finn deretter utsnittet for bildet på bildeskjermen.
2. Når du skal starte opptaket, trykker du på og slipper **Video**  -knappen på toppen av kameraet.
3. Trykk på og slipp **Video**  -knappen på nytt for å stoppe videoopptaket av videoklippet, ellers fortsetter kameraet opptaket til minnet er brukt opp.

9. Se på bilder og videoklipp



Du bruker **Playback** (avspilling) til å se på bilder og videoklipp.

1. Trykk på **Live View/Playback** / (levende visning/avspilling) til ikonet **Playback** (avspilling) vises i øvre, venstre hjørne av bildeskjermen.
2. Bruk knappene til å bla gjennom bildene og videoklippene.

Videoklipp spilles av automatisk etter at det første bildet i videoklippet er vist i 2 sekunder.

10. Installere programvaren



Med HP Image Zone-programvaren kan du overføre bilder fra kameraet, se på dem, redigere dem, skrive dem ut og sende dem med e-post.

Hvis du har problemer med å installere eller bruke HP Image Zone-programvaren, kan du gå til nettstedet for HPs kundestøtte for å finne mer informasjon: www.hp.com/support.

Windows

For å kunne installere HP Image Zone-programvaren må datamaskinen ha minst 64 MB minne, Windows 2000, XP, 98, 98 SE eller Me og Internet Explorer 5.5 Service Pack 2 eller høyere. Hvis datamaskinen din oppfyller disse kravene, installerer installeringsprosessen den fullstendige versjonen av HP Image Zone, hvis ikke, installeres HP Image Zone Express, som mangler enkelte funksjoner som inngår i den fullstendige versjonen.

Norsk

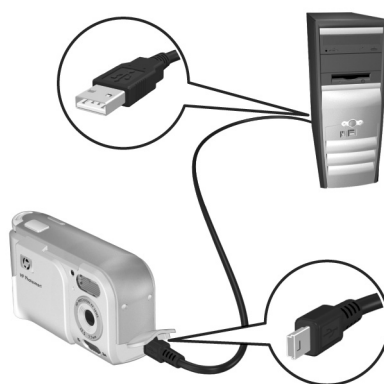
1. Lukk alle programmer og deaktiver eventuell anti-virusprogramvare på datamaskinen midlertidig.
2. Sett inn programvare-CDen for HP Image Zone i datamaskinens CD-stasjon, og følg veiledningen på skjermen. Hvis installeringsvinduet ikke vises, klikker du på **Start**, klikker på **Kjør**, skriver **D:\Setup.exe**, der **D** er stasjonsbokstaven for CD-stasjonen, og klikker på **OK**.
3. Når HP Image Zone-programvaren er ferdig installert, aktiverer du eventuell virusbeskyttelse som ble deaktivert i trinn 1.

Macintosh

For å kunne installere HP Image Zone-programvaren må Macintosh-maskinen din ha innebygd USB, 128 MB fysisk RAM, Mac OS X v10.2 eller høyere og 250 MB ledig plass på harddisken.

1. Lukk alle programmer og deaktiver eventuell anti-virusprogramvare på datamaskinen midlertidig.
2. Sett inn programvare-CDen for HP Image Zone i datamaskinens CD-stasjon.
3. Dobbeltklikk på CD-ikonet på datamaskinens skrivebord.
4. Dobbeltklikk på installeringsikonet, og følg deretter veiledningen på skjermen.
5. Når HP Image Zone-programvaren er ferdig installert, aktiverer du eventuell virusbeskyttelse som ble deaktivert i trinn 1.

11. Overføre bilder til en datamaskin



1. Slå av kameraet og koble kameraet til datamaskinen med USB-kabelen som følger med.
2. Slå på kameraet.
3. Følg instruksjonene på skjermen for å overføre bildene fra kameraet til datamaskinen.
4. Koble kameraet fra datamaskinen.

Norsk

Få hjelp

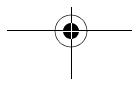
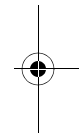
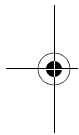
- Kameraet har mange flere nyttige funksjoner, inkludert 5 fotograferingsmodi, direkteutskrift, kameratilbehør og mye mer. Hvis du vil vite hvordan du bruker disse funksjonene, kan du se hjelpen i kameraet.
- Du finner tips og verktøy som hjelper deg med å bruke kameraet mer effektivt, på www.hp.com/photosmart.
- HPs online service og støtte er din hovedkilde for all produkt hjelp, diagnostikk og nedlasting av drivere. Få prisbelønt assistanse døgnet rundt på www.hp.com/supporte
- Hvis du trenger hjelp til HP Image Zone-programvaren, kan du se den elektroniske dokumentasjonen for HP Image Zone.
- Du kan få interaktiv opplæring (på engelsk) som vil veilede deg gjennom de mest brukte funksjonene i kameraet og gi deg grunnleggende tips om digital fotografering, ved å installere og kjøre programmet Interactive User's Guide på programvare-CDen.



HP Photosmart E217/E317 Cyfrowy aparat fotograficzny




Przewodnik szybkiego startu



Uwagi prawne

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jedyne gwarancje na produkty i usługi firmy HP przedstawione są w jawnym oświadczeniach gwarancyjnych towarzyszących takim produktom lub usługom. Żadna część tego dokumentu nie może być interpretowana jako ustanowienie dodatkowej gwarancji. Firma HP nie będzie odpowiedzialna za błędy techniczne, redakcyjne lub przeoczenia zawarte w tym dokumencie.

Windows® jest zastrzeżonym w USA znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.

 Logo SD jest znakiem towarowym jego właściciela.

Ważne informacje dotyczące recyklingu dla klientów w Unii Europejskiej:

W celu ochrony środowiska naturalnego niniejszy produkt musi zostać poddany recyklingowi po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z wymogami prawa. Poniższy symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci. Produkt należy zwrócić w celu właściwej regeneracji/likwidacji do najbliższego autoryzowanego punktu zbiórki. Więcej informacji na temat zwrotu i recyklingu produktów firmy HP znajduje się na stronie:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html

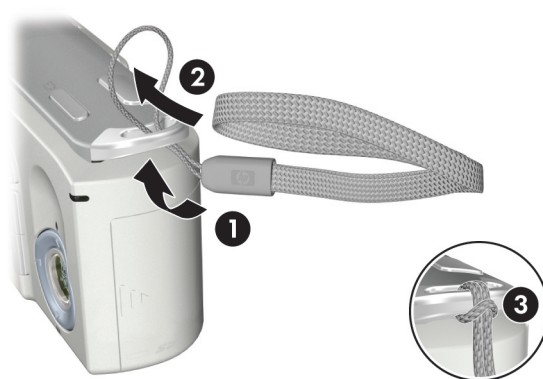


Wprowadź następujące informacje (do użytku w przyszłości):

Numer modelu (na przedzie aparatu)	_____
Numer seryjny (10-cyfrowy numer na spodzie aparatu)	_____
Data zakupu aparatu	_____

Wydrukowano w Chinach

1. Mocowanie paska na rękę



▲ Zamocuj pasek na rękę z boku aparatu, tak jak pokazano na ilustracji.

Polski

2. Instalowanie baterii



1. Otwórz znajdującą się z boku aparatu pokrywkę baterii/karty pamięci, przesuwając ją w kierunku przedniej części aparatu.
2. Włóż baterie zgodnie z opisem na pokrywce.
3. Zamknij pokrywkę baterii/karty pamięci, naciskając ją i przesuwając w kierunku tylnej części aparatu, aż się zatrzaśnie.

Poniżej podano oczekiwaną wydajność różnych typów baterii AA, które mogą być używane w aparacie:

Alkaliczne (baterie startowe)	od 80 do 130 zdjęć
Litowe	od 260 do 490 zdjęć
Niklowo-wodorkowe — NiMH (akumulatory)	od 110 do 280 zdjęć

Przed użyciem akumulatorów NiMH w aparacie należy je naładować do pełna.

3. Włączanie aparatu

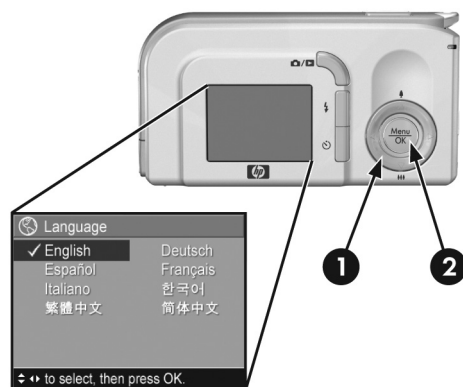


Polski

▲ Aby włączyć aparat, przesuwaj osłonę obiektywu, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia i obiektyw zostanie całkowicie odsłonięty. Wskaźnik Zasilanie/Pamięć na tylnej ścianie aparatu zacznie świecić ciągłym światłem zielonym. W czasie uruchamiania aparatu na wyświetlaczu jest wyświetlane logo firmy HP.

OSTRZEŻENIE: Przy przesuwaniu pokrywy obiektywu nie należy dotykać soczewek. Odciski palców na obiektywie mogą spowodować pogorszenie jakości zdjęć.

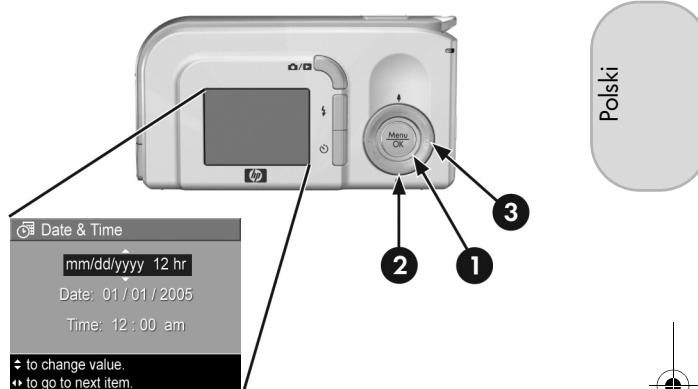
4. Wybieranie języka



Przy pierwszym uruchomieniu aparatu pojawia się ekran wyboru języka.

1. Za pomocą przycisków ▲▼ i ◀▶ na **regulatorze** Ⓢ zaznacz wybrany język.
2. Naciśnij przycisk **Menu OK**, aby wybrać zaznaczony język.

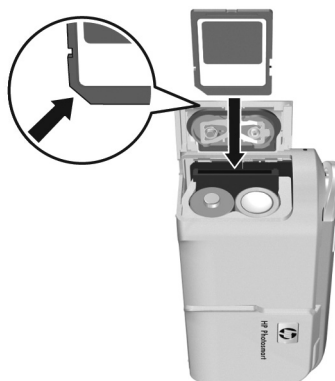
5. Ustawianie daty i godziny



Pojawi się teraz ekran ustawiania daty i godziny.

1. Pierwszym zaznaczonym polem jest format daty i godziny. Jeżeli chcesz zmienić format daty i godziny, użyj przycisków ▲▼. Jeżeli format daty i godziny jest poprawny, naciśnij przycisk ►, aby przejść do pola ustawiania daty.
2. Ustaw wartość zaznaczonej pozycji za pomocą przycisków ▲▼.
3. Naciskaj przyciski ◀▶, aby przechodzić do innych pozycji.
4. Powtarzaj kroki 2 i 3, aż zostaną ustawione poprawne wartości daty i godziny.
5. Po wprowadzeniu poprawnych wartości daty i godziny naciśnij przycisk $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$. Pojawi się ekran potwierdzenia z pytaniem, czy zostały ustawione poprawne wartości daty i godziny. Jeżeli wartości te są poprawne, naciśnij przycisk $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, aby wybrać opcję **Yes** (Tak).

6. Instalowanie i formatowanie karty pamięci (opcjonalnie)



Aparat jest wyposażony w pamięć wewnętrzną umożliwiającą przechowywanie obrazów i klipów wideo. Do przechowywania obrazów i klipów wideo można jednak użyć karty pamięci (nabytej osobno).

1. Wyłącz aparat i otwórz pokrywkę baterii/karty pamięci z boku aparatu.
2. Włóż kartę pamięci do małego gniazda obok baterii, nacięciem na karcie skierowanym do przodu, tak jak pokazano na ilustracji. Upewnij się, że karta pamięci zaskoczyła na miejsce.
3. Zamknij pokrywkę baterii/karty pamięci, a następnie włącz aparat.

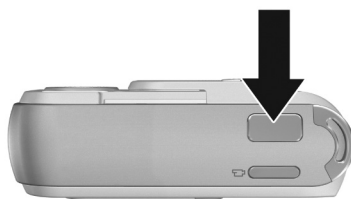
Aby zapobiec uszkodzeniu karty i obrazów, przed pierwszym użyciem karty pamięci należy ją sformatować. Aby sformatować kartę pamięci:

1. Naciśnij przycisk $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, a następnie za pomocą przycisku \blacktriangleright przejdź do menu **Playback** (Odtwarzanie) \blacksquare .
2. Naciśnij przycisk \blacktriangledown , aby zaznaczyć pozycję **Delete** (Usuwanie), a następnie naciśnij przycisk $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, aby wyświetlić podmenu **Delete**.
3. Za pomocą przycisku \blacktriangledown zaznacz opcję **Format Card** (Formatuj kartę), a następnie naciśnij przycisk $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, aby wyświetlić ekran potwierdzenia **Format Card**.
4. Naciśnij przycisk \blacktriangledown , aby zaznaczyć opcję **Yes** (Tak), a następnie naciśnij przycisk $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$, aby sformatować kartę.

W czasie formatowania karty pamięci na wyświetlaczu jest widoczny komunikat **Formatting Card** (Trwa formatowanie karty). Po ukończeniu formatowania pojawi się ekran Total Images Summary (Podsumowanie liczby zdjęć).

Aby wyjąć kartę pamięci z aparatu, najpierw wyłącz aparat. Następnie otwórz pokrywkę baterii/karty pamięci i naciśnij górną krawędź karty w dół — karta wysunie się z gniazda.

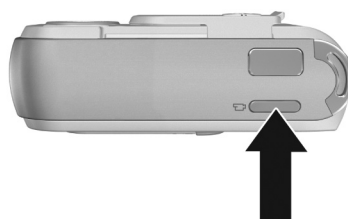
7. Wykonywanie zdjęć








1. Naciskaj przycisk **Live View/Playback** (Widok na żywo/Odtwarzanie) / , aż w lewym górnym rogu wyświetlacza pojawi się ikona **Live View** (Widok na żywo) , a następnie skadruj fotografowany obiekt na wyświetlaczu.
2. Naciśnij spust **migawki** do końca, aby zrobić zdjęcie. Po wykonaniu zdjęcia aparat wyemituje sygnał dźwiękowy. Obraz pojawi się na kilka sekund na wyświetlaczu.

WSKAZÓWKA: Naciskając spust **migawki**, należy trzymać aparat obiema rękami, aby ograniczyć wstrząsy aparatu i zapobiec rozmazaniu obrazu.

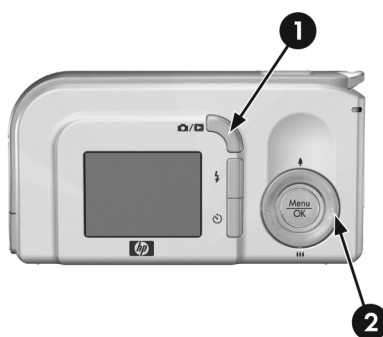
8. Nagrywanie klipu wideo








Polski

1. Naciskaj przycisk **Live View/Playback** (Widok na żywo/Odtwarzanie)  / , aż w lewym górnym rogu wyświetlacza obrazu pojawi się ikona **Live View** (Widok na żywo) , a następnie skadruj nagrywany obiekt na wyświetlaczu.
2. Aby rozpocząć nagrywanie klipu wideo, naciśnij i zwolnij przycisk **Video** , który znajduje się na górze aparatu.
3. Aby zatrzymać nagrywanie klipu wideo, ponownie naciśnij i zwolnij przycisk **Video** . W przeciwnym razie nagrywanie będzie trwało do momentu zapłnienia pamięci aparatu.

9. Przeglądanie obrazów i klipów wideo



Obrazy i klipy wideo można przeglądać w trybie **Playback** (Odtwarzanie).

1. Naciskaj przycisk **Live View/Playback** (Widok na żywo/Odtwarzanie)  / , aż w lewym górnym rogu wyświetlacza pojawi się ikona **Playback** (Odtwarzanie) .
 2. Do przewijania obrazów i klipów wideo użyj przycisków  .
- Klipy wideo są automatycznie odtwarzane po upłynięciu dwóch sekund wyświetlania pierwszej klatki klipu wideo.

10. Instalowanie oprogramowania



Polski

Oprogramowanie HP Image Zone umożliwia przegrywanie obrazów z aparatu na komputer, a następnie ich przeglądanie, edytowanie, drukowanie lub przesyłanie pocztą elektroniczną.

W razie trudności z instalowaniem lub używaniem oprogramowania HP Image Zone więcej informacji można znaleźć w witrynie sieci Web wsparcia technicznego HP: www.hp.com/support.

System Windows

Aby możliwe było zainstalowanie oprogramowania HP Image Zone, komputer musi być wyposażony w co najmniej 64 MB pamięci RAM, system operacyjny Windows 2000, XP, 98, 98 SE lub Me oraz program Internet Explorer 5.5 Service Pack 2 lub nowszy. Jeśli komputer spełnia te wymagania, w procesie instalacji zostanie zainstalowana pełna wersja oprogramowania HP Image Zone. W przeciwnym razie zostanie zainstalowane oprogramowanie HP Image Zone Express, które nie zawiera kilku funkcji dostępnych w pełnej wersji.

1. Zamknij wszystkie programy i tymczasowo wyłącz wszelkie działające na komputerze oprogramowanie antywirusowe.
2. Włóż dysk CD z oprogramowaniem HP Image Zone do napędu CD komputera, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie. Jeśli nie pojawi się okno instalacyjne, kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Uruchom**, w polu tekstowym wpisz **D:\Setup.exe**, gdzie **D** to litera napędu CD, a następnie kliknij przycisk **OK**.
3. Po zakończeniu instalacji oprogramowania HP Image Zone włącz ponownie oprogramowanie antywirusowe wyłączone w kroku 1.

Komputer Macintosh

Aby możliwe było zainstalowanie oprogramowania HP Image Zone na komputerze Macintosh, komputer musi być wyposażony we wbudowany port USB, 128 MB fizycznej pamięci RAM, system Mac OS X 10.2 lub nowszy oraz 250 MB dostępnego miejsca na dysku.

1. Zamknij wszystkie programy i tymczasowo wyłącz wszelkie działające na komputerze oprogramowanie antywirusowe.
2. Włóż dysk CD z oprogramowaniem HP Image Zone do napędu CD komputera.
3. Kliknij dwukrotnie ikonę napędu CD na pulpicie komputera.
4. Kliknij dwukrotnie ikonę instalatora, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.
5. Po zakończeniu instalacji oprogramowania HP Image Zone włącz ponownie oprogramowanie antywirusowe wyłączone w kroku 1.

Polski

11. Przegrywanie obrazów na komputer

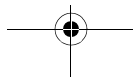
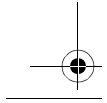
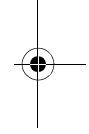
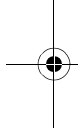
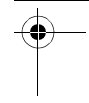
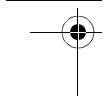


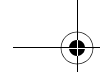
1. Wyłącz aparat, a następnie podłącz go do komputera za pomocą dostarczonego kabla USB.
2. Włącz aparat.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie, aby oprogramowanie przegrało obrazy z aparatu na komputer.
4. Odłącz aparat od komputera.

Uzyskiwanie pomocy

- Aparat został wyposażony w wiele wartościowych funkcji, w tym 5 trybów fotografowania, możliwość bezpośredniego drukowania, akcesoria do aparatu i wiele innych. Informacje na temat używania tych funkcji można znaleźć w pomocy aparatu.
- Porady oraz narzędzia umożliwiające bardziej efektywne korzystanie z aparatu można znaleźć na stronie **www.hp.com/photosmart**.
- Witryna serwisu i wsparcia technicznego online firmy HP zapewnia dostęp z jednego miejsca do pomocy, funkcji diagnostycznych oraz sterowników do pobrania. Ten nagrodzony system pomocy jest dostępny przez 24 godziny na dobę pod adresem **www.hp.com/support**.
- Pomoc dotyczącą oprogramowania HP Image Zone można znaleźć w jego dokumentacji elektronicznej.
- Aby skorzystać z interaktywnego szkolenia (w języku angielskim), które prowadzi użytkownika przez najczęściej używane funkcje aparatu i udostępnia podstawowe porady dotyczące fotografii cyfrowej, należy zainstalować i uruchomić program Interactive User's Guide z dysku CD z oprogramowaniem.

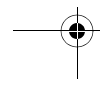
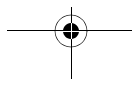
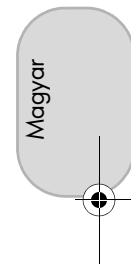
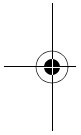
Polski





HP Photosmart E217/E317 Digitális fényképezőgép


Rövid útmutató



Jogi közlemény

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Az itt közölt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó garanciákat kizárólag az ezekhez a termékekhez és szolgáltatásokhoz mellékelt garancianyilatkozatban foglalt kifejezett garanciák képezik. Jelen kiadvány tartalmából semmi sem értelmezhető további garanciavállalásként. A HP nem vonható felelősségre a jelen dokumentumban műszaki vagy szerkesztési okokból előforduló esetleges hibákért vagy hiányosságokért.

A Windows® a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

 Az SD embléma a megfelelő tulajdonos védjegye.

Fontos információ az újrahasznosításról az Európai Unió területén élő ügyfeleink számára: Környezetünk megóvása érdekében ezt a terméket hasznos élettartama lejártával újra kell hasznosítani a törvényben foglalt előírások szerint. A lent látható szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem dobható el vegyesszemét-tárolókba. Kérjük, juttassa vissza a terméket a lakóhelyéhez legközelebb eső hivatalos gyűjtőhelyre a megfelelő újrahasznosítás, illetve megsemmisítés céljából. A HP-termékek visszavételéről és újrahasznosításáról a következő webhelyen talál bővebb tájékoztatást:
www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html

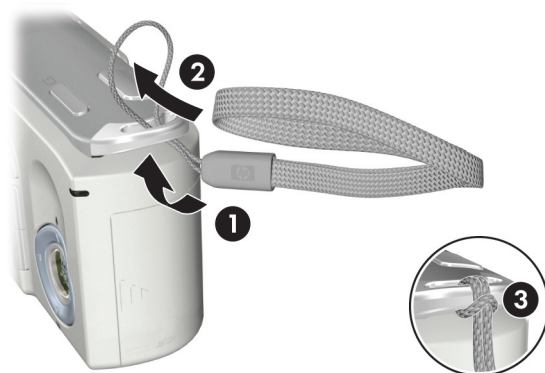


Későbbi felhasználásra jegyezze fel a következő adatokat:

Modellszám (a fényképezőgép elülső oldalán)	_____
Sorozatszám (10 jegyű szám a fényképezőgép alján)	_____
A fényképezőgép vásárlásának napja	_____

Kínában nyomtatva

1. A csuklópánt felerősítése



▲ Erősítse a csuklópántot a fényképezőgép oldalára az ábra alapján.

Magyar

2. A telepek behelyezése



1. Nyissa ki a telep- és memóriakártya-fedelelet a fényképezőgép oldalán a készülék elülső része felé tolva.
2. Helyezze be a telepet a fedél belsején látható jelzés alapján.
3. Zárja be a telep- és memóriakártya-fedelelet: nyomja le, és tolja a fényképezőgép hátulja felé, amíg a helyére nem kattant.

A különböző típusú AA-telepek használatától körülbelül az alábbi teljesítmény várható:

Alkálielemek (indulóelemek)	80–130 fénykép
Lítiumelem	260–490 fénykép
NiMH-akkumulátor	110–280 fénykép

Ha NiMH-akkumulátorokat használ, azt a fényképezőgépben való használat előtt teljesen töltsse fel.

3. A fényképezőgép bekapcsolása

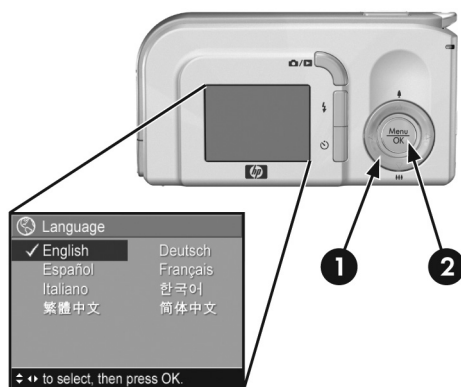


Magyar



- ▲ A fényképezőgép bekapcsolásához kattanásig húzza le a lenséről annak fedelét. A fényképezőgép hátulján kigyullad a zöld Tápellátás/memória jelzőfény. A készülék bekapcsolódása közben a kijelzőképernyőn megjelenik a HP embléma.

FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy a lencsefedél eltolásakor ne érjen a lencséhez. Az objektívre kerülő ujjlenyomatok ronthatják a kép minőségét.

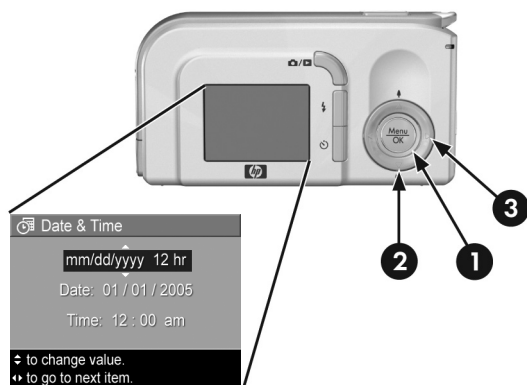
4. A nyelv kiválasztása



A fényképezőgép első bekapcsolásakor ki kell választani egy nyelvet.

1. Emelje ki a kívánt nyelvet a ▲▼ ◀▶ gombok segítségével a **vezérlőn** .
2. Léptesse érvénybe a kiemelt nyelvet a  gombbal.

5. Dátum és idő beállítása

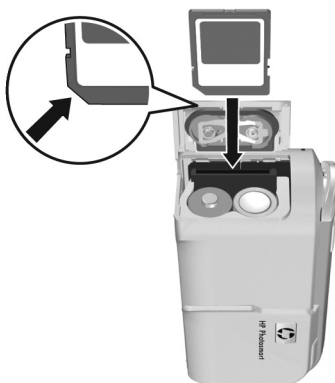


A készülék ez után a dátum és az idő beállítását kéri.

1. Az első kiemelt elem határozza meg a dátum és az idő formátumát. Ha ezt módosítani szeretné, a ▲▼ gombokat használja. Ha a dátum- és időformátum megfelelő, nyomja meg a ► gombot a dátum beállításához.
2. Állítsa be a kiemelt elem értékét a ▲▼ gombok segítségével.
3. A további elemekre a ◀▶ gombokkal léphet át.
4. A 2–3. lépés ismétlésével állítsa be a dátumot és a pontos időt.
5. A helyes dátum és idő beállítása után nyomja meg a Menu
OK gombot. Jóváhagyást kérő képernyő jelenik meg, mely megkérdezi, hogy helyes-e a beállított dátum és idő. Ha a dátum és az idő megfelel a valóságnak, nyomja meg a Menu
OK gombot a **Yes** (Igen) válaszhoz.

Magyar










6. Memóriakártya behelyezése és formázása (kihagyható)



A fényképezőgép belső memóriája alkalmas a képek és videoklipek tárolására. Emellett azonban (külön megvásárolható) memóriakártya is használható erre a célra.

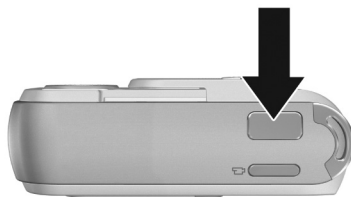
1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, és nyissa ki az oldalán a telep- és memóriakártya-fedelet.
2. Helyezze be a memóriakártyát a telepek mögötti kis nyílásba, ferdén levágott sarkával befelé, amint az az ábrán látható. A kártyának a helyére kell pattannia.
3. Zárja be a telep- és memóriakártya-fedelet, és kapcsolja be a fényképezőgépet.




A kártya és a fényképek sérülésének megelőzése érdekében mindig formázza az újonnan használatba vett memóriakártyát. A memóriakártya formázása.

1. Nyomja meg a  gombot, majd a  gomb segítségével lépjen a **Playback Menu**  (Visszajátszás menü) pontra.
2. Emelje ki a  gombbal a **Delete** (Törlés) pontot, majd a  gomb megnyomásával nyissa meg a **Delete** (Törlés) almenüt.
3. A  gombbal emelje ki a **Format Card** (Kártya formázása) pontot, majd a  gombbal nyissa meg a **Format Card** jóváhagyási képernyőt.
4. A  gombbal emelje ki a **Yes** (Igen) pontot, majd nyomja meg a  gombot a kártya formázásához. A kártya formázása közben a kijelzőképernyőn a **Formatting Card...** (Kártyaformázás...) felirat látható. A formázás befejeződésével megjelenik a képek számát összegző képernyő.

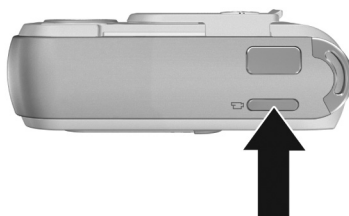
Ha ki szeretné venni a memóriakártyát, kapcsolja ki a fényképezőgépet. Ez után nyissa ki a telep- és memóriakártya-fedelet, nyomja le a memóriakártya felső részét, s a kártya kipattan a nyílásból.






7. Állókép készítése



1. Az **Élőkép/visszajátzás**  /  gomb segítségével jelenítse meg a kijelzőképernyő bal felső sarkában az **Élőkép**  ikont, majd fogja be a kijelzőképernyőbe az objektumot.
 2. A kép elkészítéséhez nyomja le teljesen az **Exponáló** gombot. A kép elkészültekor hangjelzés hallható. A kép néhány másodpercre megjelenik a kijelzőképernyőn.
- TIPP:** Az **Exponáló** gomb megnyomásakor mindkét kézzel tartsa a fényképezőgépet, így megakadályozhatja, hogy a mozgás miatt elmosódott kép készüljön.

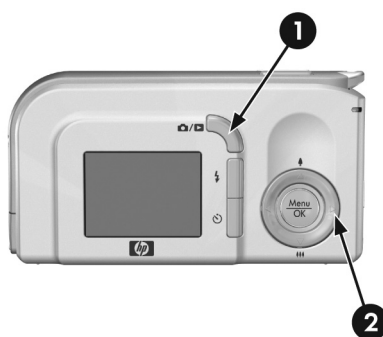
8. Videoklip felvétele








1. Az **Élőkép/visszajátszás**  /  gomb segítségével jelenítse meg a kijelzőképernyő bal felső sarkában az **Élőkép**  ikont, majd fogja be a kijelzőképernyőbe az objektumot.
2. A videofelvétel rögzítésének indításához nyomja le és engedje fel a készülék tetején a **Videó**  gombot.
3. A videofelvétel rögzítésének leállításához újra nyomja le és engedje fel a **Videó**  gombot. Ellenkező esetben a készülék mindaddig folytatja a rögzítést, míg meg nem telik a memóriája.

Magyar

9. Képek és videoklipek megtekintése



A képek és videoklipek a **Visszajátszás** funkcióval tekinthetők meg.

1. Az **Élőkép/visszajátszás**  /  gombbal jelenítse meg a kijelzőképernyő bal felső sarkában a **Visszajátszás**  ikont.
2. A   gombokkal böngészhet a képek és a videoklipek között.
A videoklipek automatikusan elindulnak az első képkockájuk 2 másodpercig tartó megjelenítése után.

10. A szoftver telepítése



A HP Image Zone szoftver lehetővé teszi a képek áttöltését a fényképezőgépről, majd megtekintésüket, szerkesztésüket, nyomtatásukat és e-mailben való elküldésüket.

Ha a HP Image Zone szoftver telepítésekor vagy használatakor problémába ütközik, a HP ügyfélszolgálatának webhelyén talál további tudnivalókat: **www.hp.com/support**.

Windows

A HP Image Zone szoftver telepítéséhez a számítógépnek legalább 64 MB RAM-mal, Windows 2000, XP, 98, 98 SE vagy Me rendszerrel, valamint az Internet Explorer 5.5 Service Pack 2 vagy újabb verziójával kell rendelkeznie. Ha a számítógép megfelel ezeknek a követelményeknek, akkor a teljes verziójú HP Image Zone telepítése történik meg; ellenkező esetben a HP Image Zone Express kerül a számítógépre, ami nem tartalmazza a teljes verzió bizonyos funkcióit.

1. Zárjon be minden programot, és ideiglenesen tiltsa le a számítógépen futó víruskeresőket.
2. Helyezze be a HP Image Zone szoftver lemezét a számítógép CD-meghajtójába, és kövesse a megjelenő útmutatást. Ha nem jelenik meg a telepítőablak, kattintson a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra, és írja be: **D:\Setup.exe** (a **D** helyén a CD-meghajtó betűjele álljon), s végül kattintson az **OK** gombra.
3. A HP Image Zone szoftver telepítésének befejeződése után engedélyezze újra az 1. lépésben letiltott víruskereső szoftvereket.

Macintosh

Ahhoz, hogy sikeresen telepíthesse a HP Image Zone szoftvert, Macintosh számítógépének beépített USB-támogatással, 128 MB fizikai RAM memóriával, a Mac OSX 10.2-es vagy újabb verziójával és 250 MB szabad lemezterülettel kell rendelkeznie.

1. Zárjon be minden programot, és ideiglenesen tiltsa le a számítógépen futó víruskeresőket.
2. Helyezze a HP Image Zone szoftvert tartalmazó lemezt a számítógép CD-meghajtójába.
3. Kattintson duplán a CD-ikonra a számítógép asztalán.
4. Kattintson duplán az installer (telepítő) ikonra, és kövesse a megjelenő útmutatást.
5. A HP Image Zone szoftver telepítésének befejeződése után engedélyezze újra az 1. lépésben letiltott víruskereső szoftvert.

11. Képek áttöltése számítógépre



Magyar

1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, majd csatlakoztassa a számítógéphez a készülékhez kapott USB-kábellel.
2. Kapcsolja be a fényképezőgépet.
3. Töltse át a képeket a fényképezőgépről a számítógépre a megjelenő útmutatás alapján.
4. Csatolja le a fényképezőgépet a számítógépről.

Segítség keresése

- Az Ön fényképezőgépe számos további hasznos funkcióval, többek között 5 fényképezési üzemmóddal és közvetlen nyomtatást lehetővé tevő funkcióval van ellátva, és különféle fényképezőgép-tartozékokkal is rendelkezik. E funkciók és tartozékok használatáról a fényképezőgépen elérhető súgóban tájékozódhat.
- A www.hp.com/photosmart webhely a fényképezőgép hatékonyabb használatát segítő ötleteket és eszközöket kínál.
- A HP on-line ügyfélszolgálati és támogatási lehetőségei egy helyen gyűjtik össze valamennyi szükséges terméktámogatási, diagnosztikai és illesztőprogram-töltési erőforrást. A díjjal is elismert nonstop támogató szolgáltatás a www.hp.com/support címen érhető el.
- A HP Image Zone szoftver használatáról a HP Image Zone on-line kézikönyvében talál tájékoztatást.
- Ha telepíti és futtatja a CD-szoftverlemezen található Interaktív felhasználói útmutató nevű programot, egy interaktív, angol nyelvű oktatóprogramban vehet részt, mely végigvezeti a fényképezőgép leggyakrabban használt funkcióinak használatán, miközben tippeket ad a digitális fényképezés alapismereteinek elsajátításához.

